

# COV LUS QHIA KOM TXHUA PHAB LAGLUAM UA LOS MUS TIV THAIV KOM TSIS TXHOB KIS TAU TUS KABMOB COVID- 19: Cov Chaw Uas Muaj Dej Rau Neeg Ua Si

**Lub Plaub Hlis, Tim 27, 2021**

*Cov lus qhia uas yuav kom ua ntawm no yog tsim los qhia txhua phab haujlwm lossis lagluam thiab tej dejnum uas qhib nyob thoob plaws hauv lub xeev. Tiamsis, tej zaum cov neeg tuav dejnum nyob hauv lub chaw tuav dejnum saibxyuas kev noj qab nyob zoo hauv nroog los yeej tseem muaj cov lus tswj nruj tshaj cov ntawm no uas lawv npaj los siv raws li txoj kev muaj neeg kis tau tus kabmob nyob hauv lub nroog; yog li ntawd, cov chaw haujlwm yuav tsum tau mus nug kom lawv paub meej tias saib cov lus tswjhwj txoj kev qhib haujlwm lossis lagluam nyob hauv lub nroog yog muaj zoo li cas.*

## COV NTSIAB LUS DAV DAV

Txoj kev muaj tus kabmob COVID-19 sibkis loj yeej tseem tsim teebmeem rau txoj kev noj qab nyob zoo ntawm California cov pejxeem. Cov neeg uas muaj tus kabmob yog muaj cov mob me ntsis (tej tus neeg yeej tsis hnov muaj sab mob dabtsi li) mus rau cov mob loj uas yeej ua tau rau tus neeg tuag. Muaj tej pawg neeg, suav nrog rau cov tib neeg uas muaj tej yam mob loj, xws li kabmob plawv lossis mob ntsws lossis kabmob ntshav qab zib, yog cov neeg uas ntxim yuav tau mus pw hauv tsev khomob thiab yuav muaj lwm yam teebmeem yog lawv kis tau tus kabmob. Ntxiv ntawd, txoj kev uas ntxim yuav muaj mob loj thiab tuag yeej nce nrog lub hnuv nyoog. Thaum txoj kev muaj kabmob sibkis loj nthuav dav zuzus, peb paub tias tus kabmob COVID-19 yuav tsim tau teebmeem rau ntau ntau lub xeeb txam (organs) thiab nws muaj ntau txoj kev uas tus kabmob yuav tsim tau teebmeem rau ib tus neeg txoj kev noj qab nyob zoo.

Txawm tias cov tib neeg feem ntau uas muaj tus kabmob COVID-19 yeej rov qab zoo los thiab yeej rov qab ntsib kev noj qab nyob zoo zoo ib yam li qub los, ib txhia tib neeg yeej muaj cov sab mob uas yuav mob ntev mus txog ntau limpiam lossis txog hli tom qab tau muaj tus mob lawm. Cov tib neeg uas yeej tsis tau mus pw hauv tsev khomob thiab yeej tsis mob hnyav los yeej muaj cov sab mob tsis tseg lossis twb tau ntev ntev mam li muaj.

Qhov uas tib neeg ntxim yuav kis tau tus kabmob yog thaum cov tib neeg mus nyob ze lossis mus nyob ua ke hauv ib lub chaw tsis muaj cua hliv zoo nrog ib tus neeg uas muaj tus kabmob. Neeg yuav kis tau tus kabmob yog thaum twg ib tus neeg muaj tus kabmob yeej muaj cov sab mob, yeej tsis muaj cov sab mob, lossis yeej tseem tsis tau muaj cov sab mob. Cov hmoov kab virus yeej ya tau mus deb tshaj li rau kauj ruam nyob ntawm cov chaw nyob hauv tsev thiab yeej tseem ya tau nrog tej cua tsis poob txawm tias tus neeg uas muaj tus kabmob twb tawm hauv chaw tsev ntawd mus lawm. Neeg ntxim yuav kis tau tus kabmob nyob rau ntawm cov chaw nyob hauv tsev ntau tshaj li nyob ntawm cov chaw nyob nraum zoov. Yog thaum twg ib tus neeg ua tej cov dejnum, zoo li hu nkauj lossis seev suab, hais lus nrov, lossis ua pa loj, pivtxwv zoo li thaum dhia ua si, nws yuav ua tau kom qhov neeg yuav kis tau tus kabmob nce yog muab piv rau thaum ua pa thiab hais lus zoo ib txwm ua pa lossis hais lus.

Yog li ntawd, qhov uas neeg ua raws li cov kauj ruam uas lawv yuav ua tau los mus ua kom cov neeg ua haujlwm thiab cov pejxeem muaj kev nyabxeeb yog ib yam tseemcee heev.

Cov kev los tiv thaiv yog muaj:

- ✓ kev mus txhaj cov tshuaj tiv thaiv tus kabmob thaum txog caij mus txhaj tau,
- ✓ kev nyob kom nrug deb li deb tau ntawm lwm cov neeg,
- ✓ txoj kev uas cov neeg ua haujlwm thiab cov qhua lagluam yuav tsum siv ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg (nyob rau ntawm cov chaw uas tsis tag siv cov ntaub muaj chaw ua pa),
- ✓ rau cov chaw nyob hauv tsev, xyuas kom meej tias yeej muaj cua hliv txaus nyob rau ntawm txhua lub chaw,
- ✓ kev ntxuav tes thiab tu thiab siv tshuaj tua kabmob los tu tej khoom thiab chaw siv tsis tseg,
- ✓ kev qhia cov neeg ua haujlwm hais txog cov kev tiv thaiv ntawm no thiab lwm txoj kev npaj los tiv thaiv tus kabmob COVID-19.

Thaum Lub Kaum Ib Hlis, Tim 30, 2020, California Lub Chaw Tuav Dejnum Saibxyuas Kev Nyabxeeb thiab Kev Noj Qab Nyob Zoo Hauv Kev Ua Haujlwm (California Division of Occupational Safety and Health (Cal/OSHA)) tau muab ib [cov qauv uas lawv npaj los daws cov xwmceev mus ib ntus \(emergency temporary standard](#) (ETS)) coj los rau cov chaw haujlwm nyob hauv California siv los mus tiv thaiv kom cov neeg ua haujlwm txis txhob kis tau tus kabmob COVID-19 nyob hauv California cov chaw haujlwm uas txis siv Cal/OSHA [Tus Qauv Rau Cov Kabmob Uas Sibkis Los Ntawm Cov Pa Uas Ya Nrog Huabcua \(Aerosol Transmissible Diseases standard\)](#). Raws li tus qauv ETS, cov chaw haujlwm yeej muaj ntau txoj haujlwm suav nrog rau txoj kev los mus tsim thiab muab ib cov lus tswj hwm thiab kev dhia dejnum siv coj los tiv thaiv kom txis txhob muaj kev kis tau tus kabmob nyob ntawm lub chaw ua haujlwm; los mus nug kom paub cov neeg uas nyuam qhuav kis tau tus kabmob yog tias muaj; thiab, yog thaum twg paub cov neeg ntawd lawm, los mus nqis tes pab sai thiab los mus koomtes nrog cov neeg ua haujlwm nyob ntawm lub chaw tuav dejnum saibxyuas pejxeem txoj kev noj qab nyob zoo los txiav txoj kev sibkis ntawm tus kab virus. Tus qauv ETS qhia cov tswvyim uas peb yeej tau muab coj los qhia nyob rau hauv daim ntawv teev lus qhia ntawm no. Peb tau muab cov lus qhia kho dua tshiab los hais kom meej tias muaj tej lub sijhawm lub chaw tuav dejnum saibxyuas kev noj qab nyob zoo yeej tseem yuav kom neeg ua ntau tshaj cov uas tus qauv ETS yuav kom ua thiab los qhia cov kev dhia dejnum uas peb pom zoo kom ua ntxiv rau cov homphiaj ntawm pejxeem txoj kev noj qab nyob zoo uas muaj ntau tshaj li cov uas tus qauv ETS yuav kom ua.

# **LUB ROOJ TEEV COV NTSIAB LUS**

<b>Lub Homphiaj .....</b>	<b>5</b>
<b>Yuav Tsum Siv Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg .....</b>	<b>9</b>
<b>Kev Pabcuam Los Tiv Thaiv Neeg Ntawm Tus Kabmob COVID-19 Nyob Hauv Chaw Ua Haujlwm .....</b>	<b>10</b>
<b>Txoj Kev Muaj Neeg Kis Tau Tus Kabmob Coob thiab Txoj Kev Kuaj Saib Neeg Puas Muaj Tus Kabmob .....</b>	<b>10</b>
<b>Kev Tswj thiab Kev Kuaj Ntawm Ib Tus Neeg .....</b>	<b>11</b>
<b>Kev Muaj Hliv Mus Los.....</b>	<b>11</b>
<b>Cov Lus Qhia Txog Kev Tu, thiab Kev Siv Tshuaj Tua Kabmob Los Tu.....</b>	<b>12</b>
<b>Cov Lus Qhia Uas Yuav Kom Ua Hauv Kev Nyob Nrug Deb.....</b>	<b>13</b>
<b>Cov Lus Pom Zoo Kom Ua Ntxiv Hais Txog Txoj Kev Tso Neeg Nkag Mus Kev Tso Neeg Nkag Mus thiab Kev Ruaj Ntseg .....</b>	<b>14</b>
<b>Lus Pom Zoo Kom Ua Ntxiv Los Tiv Thaiv Neeg Nyob Ntawm Cov Khoom Caij Ua Si thiab Cov Khoom Ua Si.....</b>	<b>16</b>

## Lub Homphiaj

Phau ntawv no npaj muaj cov lus qhia uas xav kom cov chaw uas muaj dej rau neeg ua si ua los mus ua kom muaj ib lub chaw ua haujlwm uas muaj kev nyabxees rau cov neeg ua haujlwm thiab cov qhua lagluam. Peb yuav txwv kom tsuas pub neeg nkag mus rau hauv cov chaw uas muaj dej rau neeg ua si coob raws nraim li Theem Uas Peb Muab Lub Nroog Tso Rau. Yog xav tau cov lus qhia tshiab txog qhov tias saib lub ntawg nyob rau theem twg, mus xyuas ntawm [Tus Qauv Npaj Los Ua Kom Muaj Kev Nyabxees Hauv Txoj Kev Ua Lagluam \(Blueprint for a Safer Economy\)](#). Thov nco ntsoov tias cov chaw tuav dejnum saibxyuas kev noj qab nyob zoo hauv ntawg yuav muaj cov kev txwv nruj dua thiab yuav muaj kev kaw lagluam lossis dejnum txawv. Mus nrhiav [cov ntaub ntawv koj lub ntawg muaj uas qhia txog cov kev txwv nyob hauv ib cheeb tsam ntawm koj nyob](#).

- **Nyob Rau Txhua Theem:**

- Cov chaw haujlwm uas muaj neeg ua haujlwm nyob rau ntawm cov Chaw Ua Si Nrog Dej yuav tsum tau tsim ib txoj kev los mus kuaj cov neeg ua haujlwm txhua limpiam saib lawv puas muaj tus kabmob COVID-19 koj los rau txhua tus neeg ua haujlwm ua tus txiav txim tias saib lawv puas yuav mus kuaj uas tej zaum lawv yeej tau mus nyob ze lwm cov neeg ua haujlwm, lwm cov neeg pab haujlwm, lossis lwm cov neeg ua yeeb yam. Qhov kev kuaj PCR lossis qhov kev kuaj cov kab uas lub cev tsim los tawm tsam tus kabmob yog cov kev kuaj uas peb pub cov chaw haujlwm siv los kuaj cov neeg ua haujlwm nyob rau thaum lub sijhawm uas muaj cov kev kuaj yeej tseem tsis ntev tshaj li xya hnub. Rau cov neeg uas lawv rov qab tuaj ua haujlwm rau thaum lub sijhawm uas qhov kev kuaj zaum tas los twb tau ntev tshaj li xya hnub lawm, peb tsuas pub cov chaw haujlwm siv qhov kev kuaj PCR los mus kuaj xwb.
- Peb yuav TSIS muab cov neeg ua haujlwm uas yeej mus kuaj txhua limpiam lossis cov uas twb mus txhaj tag cov tshuaj tiv thaiv tus kabmob lawm koj los suav rau hauv qhov tias tsuas pub muaj pes tsawg leej neeg nyob hauv ib lub chaw xwb. Peb yuav muab txhua tus neeg ua haujlwm uas tsis mus kuaj txhua limpiam lossis tseem tsis tau mus txhaj tag cov tshuaj tiv thaiv tus kabmob koj los suav rau hauv qhov tias tsuas pub muaj pes tsawg leej neeg nyob hauv ib lub chaw.
- Siv ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg yog ib yam yuav tsum tau siv nyob thoob plaws lub chaw ua si nyob rau txhua lub chaw hauv tsev and nraum zoov tib si, tshwj tias nws yog thaum tab tom noj thiab/lossis haus ib yam khoom dabtsi xwb, lossis thaum tab tom zaum ntawm ib yam khoom caij ua si lossis ib lub chaw uas yuav ua rau daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg ntub. Cov qhua uas tsis siv ib daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg yuav tsum nyob kom nruj deb li rau kauj ruam ntawm lwm cov tib neeg uas tsis ntawg lawv nyob ua ib tse. Cov qhua uas tsis kam ua raws li qhov no yuav raug muab tshem tawm ntawm lub chaw ntawd mus tam sim. Lub chaw ua si yuav tsum muaj ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg rau cov neeg siv yog lawv daim ho poob rau thaum lawv tseem nyob hauv lub chaw ua si.
- Hais kom cov neeg ua haujlwm thiab cov qhua uas siv ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg, TSIS txhob siv thaum lawv nyob hauv dej. Ib daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg uas ntub lawm yuav ua rau tus neeg ua tau pa nyuaj thiab ntxim yuav tiv thaiv tsis tau zoo li qhov uas npaj los siv lawm. Thaum paub zoo li no lawm, txoj kev nyob nruj deb ntawm lwm tus neeg thaum twg nyob hauv dej yuav yog ib

yam tseemceeb heev. Hais kom txhua tus neeg nqa ob daim (lossis ntau daim) ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg tuaj npaj rau thaum cov sijhawm uas lawv daim ho ntub lawm.

- Pub muaj cov kev zam zoo li muaj nyob hauv [CDPH Cov Lus Qhia Neeg Siv Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg](#).
- Cov neeg ua haujlwm nyob rau hauv chaw muaj dej rau neeg ua si uas lawv yeej ua tsis tau lawv txoj haujlwm yog lawv siv ib daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg yog cov neeg uas lawv yuav tsis tag siv ib daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg rau thaum lawv tab tom ua cov dejnum zoo li no yog tias (1) tus neeg ua haujlwm uas tsis siv ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg yeej nyob ze kawg los yog deb li rau kauj ruam ntawm tag nrho lwm cov neeg, lossis (2) txhua tus neeg ua haujlwm uas tsis siv ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg thiab cov neeg uas lawv mus nyob ze lwm cov neeg ntawd yeej mus kuaj tsawg kawg los yog li ob zaug txhua txhua limpiam saib lawv puas muaj tus kabmob COVID-19.
- Rau cov neeg nyob hauv lub xeev xwb, mus xyuav [CDPH Cov Lus Qhia Txog Kev Khiav Kev Mus Los](#) & [CDC cov lus qhia uas yuav kom neeg ua thaum lawv khiav kev mus los](#) uas siv tam sim no.
- Lub chaw ua yeeb yam yuav tsum muaj lus qhia nyob rau ntawm txhua yam kev txuas lus, suav nrog rau cov kev uas neeg siv los Hom thiab Yuav Pib Nkag Mus, los mus ua kom cov qhua paub txog Txhua Yam Uas Lawv Yuav Tsum Tau Ua Los Mus Hom thiab Yuav Pib Nkag Mus. Thaum ib tus qhua hom ib lub chaw rau ib pab neeg thiab yuav pib nkag mus rau hauv ib chaw ua si, cov neeg saib lub chaw ua si yuav tsum tau povthawj tias thaum cov neeg nkag mus rau hauv lub chaw ua si, cov neeg nyob hauv pab neeg ntawd yeej tsis muaj tshaj 3 yim neeg thiab tus qhua, thiab tag nrho cov neeg nyob hauv pab neeg ntawd yeej yog cov neeg nyob hauv lub xeev txhua tus lossis yog tuaj txawv xeev, lawv yeej mus txhaj tag cov tshuaj tiv thaiv tus kabmob lawm.
- Lub chaw ua si yuav sum muab cov khoom caij ua si nyob hauv tsev tso kom neeg tsis txhob caij tau ntev tshaj 15 feeb.
- Cov pas ua luam dej nyog hauv tsev, suav nrog rau cov pas dej muaj dej ntas (wave pool), yog cov uas peb tseem tsis tau pub qhib mus txog thaum lub nroog txav mus nyob rau Theem Daj Liab thiab Theem Daj lawm.
- Cov qhua uas tsis yog ib tse neeg lossis nyob lwm pab neeg yuav tsum nyob kom deb li rau kauj ruam thaum lawv sawv tos yuav mus caij cov khoom caij ua si.
- Qhov tias tsuas pub neeg coob npaum li cas nkag mus siv lub chaw ua si yog saib raws li qhov uas lub chaw tuav dejnum tua hluav taws pub. Yog tias lub chaw tuav dejnum tua hluav taws ho tsis muaj qhov tias pub neeg coob npaum li cas nkag mus siv lub chaw ntawd, lub chaw ua si yuav siv qhov tias lub chaw ntawd yog tsim los rau pes tsawg tus neeg siv coj los txiav txim tias saib qhov uas pub neeg tsawg dua mus siv yog coob npaum li cas.
- Cov neeg mus siv lub chaw ua si tsuas mus noj thiab haus tau khoom nyob rau ntawm cov chaw uas yeej npaj los ua chaw noj mov xwb. Cov chaw muag khoom noj sab nraum zoov yuav tsum muaj ib cov chaw ntiv thiab cov chaw ntawd yuav tsum muaj chaw roos tshav ntuj rau neeg mus noj khoom. TSIS txhob



pub neeg noj thiab/lossis haus ib yam dabtsi thaum lawv tseem sawv tos yuav mus caij ib yam khoom ua si lossis thaum lawv tab tom caij lossis tab tom siv tej khoom ua si, suav nrog rau thaum mus saib tej yeeb yaj kiab. Hais kom cov qhua mus yuav txhua yam khoom noj thiab dej haus nyob hauv ib qho app (yog tias muaj) es mam li mus nqa nyob nram thaj chaw uas npaj tseg los rau neeg mus nqa cov khoom lawv yuav.

- o Cov chaw uas tsuas pub cov neeg uas lawv twb mus txhaj tag cov tshuaj tiv thaiv tus kabmob lawm lossis cov uas twb mus kuaj pom tias lawv yeej tsis muaj tus kabmob mus koom xwb, yuav muab qhov tias tsuas pub pes tsawg leej neeg mus siv nce tau. Mus xyuas [Cov Lus Kho Dua Tshiab Nyob Hauv Lub Rooj Teev Tus Qauv Blueprint Cov Lus Qhia Uas Yuav Kom Siv Los Dhia Dejnum & Dhia Lagluam Raws Theem - Cov Tib Neeg Uas Mus Kuaj thiab Mus Txhaj Tag Cov Tshuaj Tiv Thaiv Tus Kabmob thiab Cov Rooj Muaj Rau Lawv Zaum.](#)

### **Xim Xiav (Purple) - Muaj Kev Sibkis Ntau Heev - Theem 1**

Kaw Lawm

### **Xim Liab (Red) - Muaj Kev Sibkis Ntau - Theem 2**

- Cov chaw ua si nyob nraum zoov yuav tsum txwv tsis txhob pub muaj neeg nkag mus siv coob tshaj li 15% ntawm qhov tias saib lub chaw ntawd yog pub neeg coob npaum li cas nkag mus siv tau rau thaum tsis muaj qhov teebmeem no.
- Tsis pub qhib cov chaw ua si, cov pas ua luam dej thiab khoom caij ua si nyob hauv tsev.
- Tsis pub qhib noj mov nyob hauv tsev
- Cov Pab Pawg Neeg Uas Tsis Muaj Neeg Coob xwb - Tsuas pub coob txog 10 tus neeg lossis 3 yim neeg uas yeej tsis muaj lwm pab neeg nyob xyaw li
- Pub muaj cov chaw uas neeg mus yuav pib. Cov neeg dhia dejnum hauv lub chaw ua si yuav tsum tau cov neeg yuav pib lub npe thiab xovtooj lossis chaw nyob (ib tus xovtooj) coj los npaj rau thaum yuav tau nug taug qab yog muaj neeg kis tau tus kabmob.

### **Xim Daj Liab (Orange) - Muaj Kev Sibkis Ntau Txog Nrab - Theem 3**

- Cov chaw ua si nyob nraum zoov yuav tsum txwv tsis txhob pub muaj neeg nkag mus siv coob tshaj li 25% ntawm qhov tias saib lub chaw ntawd yog pub neeg coob npaum li cas nkag mus siv tau rau thaum tsis muaj qhov teebmeem no.
- Qhov uas pub neeg nkag mus siv cov chaw ua si, cov pas ua luam dej thiab cov khoom caij ua si hauv tsev yog 15% ntawm qhov tias saib lub chaw ntawd yog pub neeg coob npaum li cas nkag mus siv tau rau thaum tsis muaj qhov teebmeem no
- Qhov uas pub neeg nkag mus siv cov chaw noj mov nyob hauv tsev yog 25% ntawm qhov tias saib lub chaw ntawd yog pub neeg coob npaum li cas nkag mus siv tau rau thaum tsis muaj qhov teebmeem no
- Pub muaj cov chaw uas neeg mus yuav pib. Cov neeg dhia dejnum hauv lub chaw ua si yuav tsum tau cov neeg yuav pib lub npe thiab xovtooj lossis

chaw nyob (ib tus xovtooj) coj los npaj rau thaum yuav tau nug taug qab yog muaj neeg kis tau tus kabmob.

#### **Xim Daj (Yellow) - Muaj Kev Sibkis Tsawg - Theem 4**

- Cov chaw ua si nyob nraum zoov yuav tsum txwv tsis txhob pub muaj neeg nkag mus siv coob tshaj li 40% ntawm qhov tias saib lub chaw ntawd yog pub neeg coob npaum li cas nkag mus siv tau rau thaum tsis muaj qhov teebmeem no.
- Qhov uas pub neeg nkag mus siv cov chaw ua si, cov pas ua luam dej thiab cov khoom caij ua si hauv tsev yog 25% ntawm qhov tias saib lub chaw ntawd yog pub neeg coob npaum li cas nkag mus siv tau rau thaum tsis muaj qhov teebmeem no
- Qhov uas pub neeg nkag mus siv cov chaw noj mov nyob hauv tsev yog 50% ntawm qhov tias saib lub chaw ntawd yog pub neeg coob npaum li cas nkag mus siv tau rau thaum tsis muaj qhov teebmeem no
- Pub muaj cov chaw uas neeg mus yuav pib. Cov neeg dhia dejnum hauv lub chaw ua si yuav tsum tau cov neeg yuav pib lub npe thiab xovtooj lossis chaw nyob (ib tus xovtooj) coj los npaj rau thaum yuav tau nug taug qab yog muaj neeg kis tau tus kabmob.

**LUS QHIA NTXIV:** Cov chaw uas muaj dej rau neeg ua si yeej muaj ntau txoj kev dhia dejnum thiab kev pab uas muaj nyob hauv lwm cov lus qhia nyob rau ntawm [Cov Lus Qhia Kom Tej Phab Lagluam Ua Los Mus Txo Txoj Kev Ntxim Yuav Kis Tau Tus Kabmob](#) lub vassab (website). Cov neeg dhia dejnum ntawm lub chaw muaj kev sib sau yuav tsum muab cov lus qhia ntawm no coj los xyuas kom mee sub lawv thiab li paub tias lawv yuav dhia lawv txhua txoj haujlwm zoo li cas, tshwj tias nws yog ib yam uas daim ntawv teev lus tseemceeb ntawm no yuav kom ua. Cov chaw zoo li no yog muaj:

- [Cov Lus Qhia Uas Yuav Kom Cov Chaw Haus Dej Haus Cawv Los Mus Ua](#)
- [Cov Lus Qhia Uas Yuav Kom Chaw Ua Cawv, thiab Chaw Lim Cawv Los Mus Ua](#)
- Cov khw muag khoom plig lossis chaw muag khoom (mus xyuas [Cov Lus Qhia Uas Yuav Kom Cov Khw Muag Khoom Los Mus Ua](#))
- Tsev so thiab tsev txais qhua (mus xyuas [Cov Lus Qhia Uas Yuav Kom Cov Tsev So, Cov Tsev Txais Qhua, thiab Cov Tsev Xauj Nyob Tsis Ntev Los Mus Ua \(Hotels, Lodging, and Short-Term Rentals Guidance\)](#))
- Cov chaw uas muaj kev ua si lom zem rau cov yim neeg, suav nrog rau cov chaw ntaus golf me thiab cov chaw tua arcades (mus xyuas [Cov Lus Qhia Uas Yuav Kom Cov Chaw Muaj Kev Ua Si Lom Zem Rau Cov Yim Neeg Los Mus Ua](#))
- Cov chaw uas muaj cov khoom neeg yuav kov lossis hais tau lus rau (Interactive exhibits) (mus xyuas [Cov Lus Qhia Uas Yuav Kom Cov Vaj Tsiaj thiab Cov Tsev Khaws Khoom Qub Los Mus Ua](#))
- [Cov Lus Qhia Uas Yuav Kom Neeg Ua Nyob Rau Ntawm Cov Chaw Uas Muaj Neeg Hu Nkauj lossis Ua Lwm Yam Yeeb Yam](#)



- [Cov Kev Sib Sau thiab Ua Yeeb Yam Uas Muaj Rooj Rau Neeg Tuaj Zaum Saib Tim Ntsej Tim Muag Hauv Tsev](#)
- Cov tsheb nqaj hlaus, tsheb npav, thiab lwm yam tsheb uas thauj cov qhua mus los ([Cov Lus Qhia Uas Yuav Kom Cov Chaw Thauj Pejxeem lossis Tib Neeg, Xa Neeg, thiab Cov Tsheb Nqaj Hlaus Hauv Nroog Los Mus Ua \(Public and Private Passenger Carriers, Transit, and Intercity Passenger Rail Guidance\)](#))
  - Txwv kom tsis txhob muaj kev thauj neeg mus los ntau yog thaum twg ua tau thiab kom ua raws li txoj kev uas yuav tau npaj rau cov neeg muaj kev xiam oob qhab.
- Cov kev tu tej nroj tsuag, tej vaj tse, thiab cheb vaj ceb tsev ([Cov Lus Qhia Uas Yuav Kom Tsis Txhob Qhib Kev Pab Ntau](#))

Cov lus qhia no tsis yog cov uas peb npaj los muab cov cai uas cov neeg ua haujlwm muaj thim lossis hloov, tsis hais tias nws yuav yog ib tsab cai, ib cov lus tswj uas ob tog pom zoo, thiab yeej tsis muaj txhua yam, vim nws yeej tsis muaj lub chaw tuav dejnum saibxyuas kev noj qab nyob zoo hauv lub ntawm cov lus hais kom neeg ua, thiab nws yeej tsis yog cov lus uas muab koj los hloov cov lus tswj uas muaj tam sim no lossis muaj tshiab los ua kom muaj kev nyabxees thiab kev noj qab nyob zoo xws li Cal/OSHA cov lus tswj.<sup>1</sup> Ua kom paub txhua yam uas muaj hloov tshiab nyob hauv lub chaw tuav dejnum saibxyuas pejxeem txoj kev noj qab nyob zoo cov lus qhia kom ua thiab lub xeev/lub ntawm cov lus hais kom neeg ua thaum tseem muaj tus kabmob COVID-19. Cal/OSHA yeej muaj lus qhia ntau ntxiv hais txog kev nyabxees thiab kev noj qab nyob zoo nyob rau hauv lawv [Phab Ntawv Vassab \(Web Page\) Cal/OSHA Cov Lus Qhia thiab Cov Chaw Muaj Kev Pab lossis Ntaub Ntawv Qhia Ntxiv Txog Tus Kabmob COVID-19](#). CDC muaj lus qhia ntxiv rau [cov lagluam thiab cov chaw haujlwm](#).



## Yuav Tsum Siv Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg

Mus xyuas [California Lub Chaw Tuav Dejnum Saibxyuas Pejxeem Txoj Kev Noj Qab Nyob Zoo \(California Department of Public Health\) \(CDPH\) Cov Lus Qhia Neeg Siv Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg](#), uas yeej yuav tsum kom cov pejxeem thiab cov neeg ua haujlwm siv ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg thaum lawv tawm hauv tsev mus rau ntawm cov chaw muaj rau pejxeem siv thiab cov chaw ua haujlwm. Neeg yuav mus nrhiav tau cov ntsiab lus txhua, suav ntawm rau txhua yam uas yuav kom ua thiab cov kev zam rau cov lus tswj ntawm no, nyob hauv cov lus qhia, uas lawv yuav tsum tau nkag mus xyuas tsis tseg yog xav tau cov lus uas peb pheej muab kho dua tshiab. Ntxiv ntawd, CDPH yeej muaj [tswvyim pab](#) qhia txog cov hauv kev uas yuav siv tau ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg zoo.

Yuav tsum siv cov ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg nyob rau ntawm txhua thaj chaw muaj rau neeg siv tshwj tias nws yog thaum nyob hauv cov pas ua luam dej lossis thaum nyob ntawm chaw ua luav luam uas yuav ua rau lawv yuav ntub dej xwb.



## Kev Pabcuam Los Tiv Thaiv Neeg Ntawm Tus Kabmob COVID-19 Nyob Hauv Chaw Ua Haujlwm

Zoo li qhov uas Cal/OSHA [cov qauv siv los mus tiv thaiv tus kabmob COVID-19](#) yuav kom ua, cov chaw haujlwm yuav tsum sau kom muaj lb Txoj Kev Pabcuam Los Tiv Thaiv Tus Kabmob COVID-19 coj los siv thiab muab kho tsis tseg uas lawv yeej muaj rau cov neeg ua haujlwm thiab cov neeg sawv cev neeg ua haujlwm (pivtxwv, lub koomhaum neeg ua haujlwm) los mus saib. Neeg yauv mus nrhiav tau cov ntsiab lus txhua, suav nrog rau txhua yam uas yuav kom ua thiab cov kev zam rau cov lus tswj ntawm no, cov qauv rau Cov Kev Pabcuam Los Mus Tiv Thaiv Tus Kabmob COVID-19, thiab Cov Lus Nug Uas Neeg Pheej Nquag Muaj nyob rau ntawm qhov chaw [txuas mus ntawm no](#). Neeg yuav tsum tau nkag mus xyuas cov povthawj thiab cov lus qhia tsis tseg saib puas muaj tej yam lus tshiab.



## Txoj Kev Muaj Neeg Coob Kis Tau Tus Kabmob thiab Txoj Kev Kuaj Saib Neeg Puas Muaj Tus Kabmob

Cov chaw haujlwm los kuj yuav tau ua raws nraim li Cal/OSHA cov lus tswj hais txog [cov kev muaj neeg coob kis tau tus kabmob](#) thiab [cov kev uas muaj neeg coob heev kis tau tus kabmob](#), suav nrog rau [txoj kev uas cov neeg ua haujlwm yuav tsum tau mus kuaj thiab txoj kev uas lub chaw haujlwm yuav tau muab hais qhia mus rau lub nroog paub](#). Lawv tsim nyog mus muab [Cov Lus Nug Uas Neeg Pheej Nquag Muaj Hais Txog Txoj Kev Muaj Neeg Kis Tau Tus Kabmob Coob](#) coj los xyuas kom lawv paub meej tias lawv yuav ua li cas thiab kom lawv paub cov lus piav qhia txog cov lus tswj.

Mus xyuas [CDPH Txoj Kev Daws Cov Teebmeem Ntawm Tus Kabmob COVID-19 Nyob Rau Hauv Chaw Ua Haujlwm](#) yog xav paub cov lus txhais hais txog qhov tias saib muaj neeg coob npaum li cas kis tau tus kabmob thiaj li yuav muab hais tau tias muaj neeg kis tau tus kabmob coob thiab txhua yam uas yuav kom ua los muab qhov teebmeem ntawd hais qhia mus rau lub nroog paub.



## Kev Tswj thiab Kev Kuaj Ntawm Ib Tus Neeg

Cal/OSHA tus qauv ETS yuav tsum kom cov chaw haujlwm los mus tsim thiab siv ib txoj kev los ntsuas cov neeg ua haujlwm thiab los pab cov neeg ua haujlwm uas lawv muaj cov sab mob ntawm tus kabmob COVID-19, nrog rau txoj kev los mus npaj ntau ntau txoj kev saibxyuas cov neeg los ntawm txoj kev yuav kom ua tej yam nyob hauv Txoj Kev Pabcuam Los Mus Tiv Thaiv Tus Kabmob COVID-19. Mus xyuas cov ntaub ntawv txuas mus uas muaj nyob rau ntawd yog xav paub cov ntsiab lus hais txog txhua yam uas yuav kom ua ntawd.

Ntxiv rau txhua yam uas tus qauv ETS yuav kom ua, cov chaw haujlwm yuav tsum:

- Muaj cov kev tiv thaiv uas tsim nyog, suav nrog rau kev tshaj tawm rau pejxeem paub, kev muab cov paib coj mus tso rau ntawm cov chaw neeg yuav pom, thiab tso rau hauv daim ntawv uas qhia lub sijhawm neeg teem mus siv, los mus hais kom cov pejxeem thiab cov neeg ua haujlwm paub tias lawv yuav tsum tau siv ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg yog thaum twg lawv tsis tab tom noj lossis haus ib yam dabtsis (tshwj tias lawv yeej muaj kev zam raws li tus qauv ETS lossis [CDPH Cov Lus Qhia Neeg Siv Ntaub Npog Qhov Ncauj Qhov Ntswg](#)), nyob kom nrug deb, tsis txhob kov lawv lub ntsej muag, nquag siv xab npum thiab dej los ntxuav tes kom luv kawg los yog ntev li 20 chib (seconds), thiab siv cov tshuaj tua kabmob los pleev tes.
- CDPH pom zoo kom cov chaw haujlwm siv cov kev tiv thaiv uas muaj nyob nram qab no los mus tiv thaiv ntxiv txoj kev uas neeg ntxim yuav kis tau tus kabmob lossis lwm yam kabmob:
  - Hais rau cov qhua lossis qhua lagluam uas tsis xis neej lossis muaj cov sab mob ntawm tus kabmob COVID-19 kom lawv nyob twb ywm tom tsev.
  - Npaj kom muaj khoom siv los mus ua kom cov qhua lagluam tu tau lawv tus kheej kom huv si. Qhov no yog yuav tsum npaj kom muaj ntawv so ntswg, cov thoob rau khoom pom tseg uas neeg yeej tsis tag chww, xab npum ntxuav tes, muab sijhawm txaus rau neeg ntxuav tes, cov tshuaj tua kabmob pleev tes uas muaj cawv xyaw, thiab cov ntawv so tes.



## Kev Muaj Cua Hliv Mus Los

- Txhua lub lagluam uas peb pub qhib nyob hauv tsev yuav tsum tau ua raws nraim li CDPH thiab Cal/OSHA [cov lus qhia uas yuav kom ua hais txog kev ua kom muaj cua hliv mus los, kev lim cua, thiab kev muaj cua huv siab](#) uas siv tam sim no los mus txo txoj kev sibkis ntawm tus kabmob COVID-19 nyob rau ntawm cov chaw nyob hauv tsev. Cov lus qhia ntawm no los yeej qhia txog txhua yam uas yuav kom ua los mus ua kom muaj cua hliv mus los uas muaj nyob hauv Cal/OSHA Tus Qauv ETS Los Tiv Thaiv Neeg Ntawm Tus Kabmob COVID-19.

- Lub chaw CDC los yeej muaj ib cov lus qhia ntxiv txog txoj kev ua kom muaj cua hliv mus los thiab.



## Cov Lus Qhia Txog Kev Tu, thiab Kev Siv Tshuaj Tua Kabmob Los Tu

- Cov chaw haujlwm yuav tsum siv cov kev npaj los tu thiab kev siv tshuaj tua kabmob los tu, zoo li muab hais rau hauv Cal/OSHA [Tus Qauv ETS Rau Tus Kabmob COVID-19](#). Yuav tsum muaj ib txoj kev los tu thiab siv tshuaj tua kabmob los tu kom nws tsis txhob tsim tau ib yam teebmeem rau cov neeg ua haujlwm.
- CDPH yeej tsis muaj ib yam dabtsi uas lawv yuav kom cov chaw haujlwm ua ntau tshaj cov uas tus qauv ETS yuav kom ua.
- CDPH pom zoo kom cov chaw haujlwm siv cov kev tiv thaiv uas muaj nyob nram qab no los mus tiv thaiv txoj kev uas neeg ntxim yuav kis tau tus kabmob lossis lwm yam kabmob ntxiv:
  - Los mus ua kom tsis txhob muaj tus kabmob [Legionnaires' disease](#) thiab lwm cov kabmob uas muaj kev cuam tshuam los ntawm dej, nrhiav kev los mus xyuas kom meej tias tej kav dej thiab cov chaw tso dej (pivtxwv, cov chaw haus dej, cov pa dej raws tsag me uas teeb los ua kom zoo nkauj) yeej tsis muaj kabmob dabtsi tom qab muab lub chaw ntawd kaw tau ib lub sijhawm ntev loo lawm.
  - Muab sijhawm txaus rau cov neeg ua haujlwm los mus tu tej khoom siv thaum lub sijhawm lawv tseem ua lawv txoj haujlwm. Muab cov haujlwm tu khoom siv coj los faib rau cov neeg ua haujlwm los mus ua zoo li ib feem ntawm lawv txoj haujlwm. Mus ntiav cov tuam txhab tu vajtse los pab tu yog thaum muaj dejnum tu ntau, raws li thaum yuav tau ntiav.
  - Txuas cov khoom siv uas tsis tag siv tes mus qhib lossis kaw, yog tias ua tau, suav nrog rau cov teeb uas qhib thaum muaj dabtsi txav lossis ua zog, cov chaw them nyiaj uas tus neeg yeej tsis tau nias dabtsi li, cov taub xab npum uas tus neeg yeej tsis tau siv tes mus tso lossis hliv, cov chaw cia ntawv so tes uas nws yeej txawj tso nws ntawv tawm los rau tus neeg siv, thiab cov tshuab ntaus sijhawm ua haujlwm.
  - Muaj paib hais kom cov qhua lagluam siv cov npav rho nyiaj (debit card) lossis cov npav txais nyiaj (credit card).
  - Thaum xaiv cov tshuaj tua kabmob, xaiv cov uas tau txais kev pom zoo rau neeg siv coj los tua tus kabmob COVID-19 uas muaj nyob ntawm [Lub Chaw Tuav Dejnum Tiv Thaiv Huabcua Txhua Yam Ib Puag Ncig \(Environmental Protection Agency\) \(EPA\) daim ntawv teev cov tshuaj uas lawv pom zoo rau neeg siv](#) thiab siv raws nram li cov lus qhia kom siv yam tshuaj ntawd. Xaiv cov tshuaj tua kabmob nyob ntawm EPS daim ntawv teev tshuaj "N" uas yog cov tshuaj muaj cov tshuaj ua npuas (tsis

txhob ntau tshaj 3%) lossis cov tshuaj ethanol (cawv ethanol) thiab yeej tsis muaj cov tshuaj peroxyacetic acid lossis peracetic acid xyaw coj los siv sub qhov ntxim yuav ua rau neeg hawb pob thiaj li yuav muaj tsawg. Tsis txhob siv cov tshuaj tua kabmob nyob ntawm daim ntawv teev tshuaj "N" uas muaj cov tshuaj asthmagens, zoo li cov tshuaj dawb (sodium hypochlorite) lossis quaternary ammonium compounds xyaw (pivtxwv, benzalkonium chloride). Mus nug lub tuam txhab lossis tus kws ua pas dej uas tsim lub chaw ua si nrog dej ntawd los mus txiav txim tias saib cov tshuaj tua kabmob twg nyob hauv EPA daim ntawv List N uas teev cov tshuaj lawv pom zoo kom neeg siv yog cov uas zoo tshaj rau lawv siv coj los tu lub chaw ua si nrog dej ntawd. [Siv raws nraim li cov kev tu uas yuav muaj kev nyabxees rau cov neeg hawb pob \(asthma-safer cleaning methods\)](#) uas tau txais kev pom zoo los ntawm California Lub Chaw Tuav Dejnum Saibxyuas Pejxeem Txoj Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab xyuas kom meej tias yeej muaj cua hliv txaus.

- Peb pom zoo kom siv cov teeb ultraviolet thiab cov ntxaij lim dej Diatomaceous earth coj los lim cov dej siv nyob hauv lub chaw ntawd, thiab lub chaw ntawd yuav tsum muaj ib txoj kev los ua kom cov dej muaj tshuaj chlorine tov txaus zoo li qhov lub xeev yuav kom muaj.
- Saibxyuas kom muaj cov tshuaj tua kabmob (1-10 feem nyob rau ib lab ntawm cov tshuaj chlorine lossis 3-8 ppm ntawm cov tshuaj bromine) thiab qhov pH (7.2-8) nyob haum qhov uas pom zoo kom muaj.



## Cov Lus Qhia Uas Yuav Kom Ua Hauv Kev Nyob Nrug Deb

- Txoj kev nyob nrug deb xwb yeej tseem tsis tau zoo txaus los mus tiv thaiv txoj kev sibkis ntawm tus kabmob COVID-19.
- Cov chaw haujlwm yuav tsum tau siv ib cov lus qhia thiab kev npaj los dhia dejnum hais txog txoj kev nyob kom nrug deb uas yog ze kawg los yog li rau kauj ruam ntawm cov neeg ua haujlwm thiab lwm cov tib neeg, zoo li tau muab hais tseg rau hauv Cal/OSHA [Tus Qauv ETS Uas Siv Los Tiv Thaiv Neeg Ntawm Tus Kabmob COVID-19](#). Neeg yuav mus nrhiav tau cov ntsiab lus txhua thiab pivtxwv ntxiv nyob rau hauv [Cal/OSHA Cov Lus Nug Uas Neeg Pheej Nquag Muaj](#).
- CDPH pom zoo kom cov chaw haujlwm siv cov kev tiv thaiv uas muaj nyob nram qab no los mus tiv thaiv txoj kev uas neeg ntxim yuav kis tau tus kabmob lossis lwm yam kabmob ntxiv:
  - Tsis txhob muaj cov rooj sibtham tim ntsej tim muag raws li qhov uas Tus Qauv Uas Npaj Los Ua Kom Muaj Kev Nyabxees Hauv Kev Ua Lagluam tsis pub kom muaj, thiab, yog tias yuav tsum tau muaj, muab cov rooj sibtham coj mus tham nyob nraum zoov, thiab ua kom neeg nyob tau nrug deb. Tsis txhob muaj cov rooj sibtham uas muaj neeg coob los ua kom neeg nyob tau nrug deb raws li cov lus qhia uas yuav kom neeg ua.

- Siv ib lub qhov rooj los ua lub uas neeg nkag mus xwb thiab siv lwm lub qhov rooj los ua lub uas neeg tawm mus los mus pab ua kom muaj kev nyob tau nrug deb yog thaum twg ua tau.
- Yog thaum twg ua tau, npaj kom muaj cov chaw so haujlwm rau nraum zoov uas muaj cov chaw nraim tshav ntuj thiab rooj zaum los ua kom neeg nyob tau nrug deb thaum lawv noj mov, haus dej, lossis ua lwm yam dejnum uas lawv yuav siv tsis tau cov ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg.



## **Cov Lus Pom Zoo Kom Ua Ntxiv Hais Txog Txoj Kev Tso Neeg Nkag Mus Kev Tso Neeg Nkag Mus thiab Kev Ruaj Ntseg**

- Xyuas kom meej tias cov chaw nres tsheb, cov qhov rooj nkag, thiab qhov rooj tawm yeej muaj ntawv lossis cim qhia, yeej muaj neeg saib, thiab yeej muab tso kom muaj kev nyob tau nrug deb thiab kom tsis txhob muaj neeg coob nyob ua ke lossis sib sau ua ke.
- Nrhiav kev los muab cov neeg teem muaj sijhawm txawv rau lawv nkag mus sub thiaj li yuav tsis muaj neeg coob sawv tos thaum ntsuas cov neeg, thaum txheeb lawv cov hnab, thiab thaum xoo lawv cov pib. Txoj kev muab cov neeg mus sawv tos saum huabcua (virtual queuing) yuav cia neeg mus sawv tau rau pem hauv ntej.
- Muab cov chaw muag pib thaiv thiab siv cov khoom thaiv uas yeej tsis muaj dabtsi nkag tau dhau, zoo li cov txiag Plexiglass. Qhia cov qhua kom lawv paub tias lawv yuav mus sawv nyob qhov twg tos los mus ua kom cov neeg nyob tau nrug deb li rau kauj ruam.
- Muab cov chaw uas txoj kab neeg sawv tos yuav lem rov qab/cov kab neeg sawv to kaw los mus ua kom muaj chaw txaus rau neeg nyob tau nrug deb li rau kauj ruam.
- Hais kom cov qhua mus yuav lawv cov pib nyob hauv online (ua ntej lawv yuav tuaj ua si) lossis kom lawv mus yuav hauv qhov app yog lawv twb tuaj txog hauv lub chaw ua si lawm los mus ua kom tsis txhob muaj neeg coob sawv tos thiab kom tsis txhob muaj neeg them nyiaj coob nyob ntawm lub chaw ua si. Xav saib puas yuav cia cov qhua txheeb lawv tus kheej nkag mus nyob ntawm lub tshuab uas neeg yeej siv tau lawv tus kheej ntawm thaj chaw uas yuav ntsuas cov neeg saib lawv puas muaj cov sab mob thiab yuav txheeb cov neeg saib lawv puas nqa tej yam dabtsi uas tsis pub nqa.
- Muab tag nrho cov kev ua si coj los tso ua ib ke/txoj hlua looj tes uas yeej muaj daim pib nkag mus rau hauv lub chaw ua si, chaw nres tsheb, thiab lwm yam kev pab tshwjxeeb zoo li hom chaw zaum thiab xauj tsev nyob ua si los txo kom tsis txhob muaj kev mus them nyiaj ntau ntau zaus nyob hauv lub chaw ua si.



- Cov neeg ua haujlwm uas txheeb cov hnab yuav tau muab lawv cov haujlwm kho los ua kom lawv tsis txhob tau tuav tus qhua cov khoom. Qhov no yog muaj qhov siv pas lossis lwm yam khoom los tshawb cov hnab, hais kom cov qhua qhib lawv cov hnab thiab kom lawv muab cov khoom nyob hauv lub hnab fawb kom tus neeg ua haujlwm pom, tej yam zoo li no. Yog thaum twg qhov no yuav ua rau cov neeg ua haujlwm mus chwv lossis tuav cov qhua lossis lawv cov khoom, cov neeg ua haujlwm yuav tsum siv tshuaj tua kabmob los pleev tes tam sim ntawd lossis siv hnab looj tes thiab hloov dua rau ib lub hnab looj tes tshiab tom qab pab ib tus qhua tag txhua txhua zaus.
- Yuav kom tsis txhob tau tuav lossis chwv cov qhua cov khoom, cov neeg dhia dejnum hauv lub chaw ua si yuav tau hais kom neeg siv ib lub hnab me uas yeej pom sab nraum mus thiab hais kom cov qhua qhib lawv cov hnab rau tus neeg txheeb. Muab kev zam rau cov khoom khomob thiab cov khoom tu tus kheej.
- Muaj cov khoom txheeb tib neeg uas yuav cia cov neeg ua haujlwm nyob tau nrug deb li rau kauj ruam ntawm cov qhua. Qhov no yog muaj cov khoom zoo li cov tshuab xoo hlau uas neeg cia li nkag mus xwb es tsis txhob siv cov tshuab xoo hlau uas tuav ntawm tes.
- Cov tshuab xoo hlau uas neeg cia li nkag mus xwb yeej xoo tau hlau zoo thiab lawv yuav cia cov neeg txheeb khoom nyob tau nrug deb. Cov tshuab xoo hlau tuav ntawm tes yog ib txoj kev xoo hlau tsis siv nyiaj ntau uas yeej tseem xoo tau hlau thiab tus neeg yeej tsis tau tuav lossis chwv ib yam khoom lossis ib tus qhua, tiamsis cov neeg ua haujlwm yuav tsum tau nyob ze cov qhua tshaj li rau kauj ruam thaum lawv siv cov tshuab no. Ib tus neeg ua haujlwm uas yuav tau siv tes mus plhw ib tus qhua lub cev los mus txheeb saib nws puas nqa khoom dabtsi yuav tsum looj cov hnab tes uas npaj los siv ib zaug xwb thiab yuav tsum muab lub hnab looj tes hle pov tseg tom qab txheeb ib tus qhua tag. Tom qab muab lub hnab looj tes hle pov tseg lawm, tus neeg txheeb khoom yuav tsum mus ntxuav tes lossis siv tshuaj tua kabmob los pleev tes ua ntej nws yuav mus looj ib lub hnab tes tshiab.
- Txuas cov tshuab xoo pib uas neeg yeej tsis tag chwv lossis tuav li yog thaum twg ua tau. Hais kom cov qhua muab lawv daim pib xoo lawv tus kheej es tsis txhob cia cov neeg ua haujlwm thiab cov qhua muab lub tshuab xoo pib lossis daim pib ntawv cev mus mus los los. Yog thaum twg cov neeg ua haujlwm yuav tsum tau pab cov qhua thiab yuav tsum tau tuav lossis chwv lawv, cov neeg ua haujlwm yuav tsum siv ib daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg thiab ntxuav tes thiab/lossis siv tshuaj tua kabmob los pleev tes zoo li tau muab piav qhia nyob hauv cov lus qhia ntawm no. Cov qhua yuav tsum tau siv cov ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg thaum muaj ib tus neeg ua haujlwm pab lawv thiab hais kom lawv mus ntxuav tes thiab/lossis siv tshuaj tua kabmob los pleev tes tom qab ib tus neeg ua haujlwm pab lawv tag.

- Muab cov chaw xauv khoom uas cov qhua yuav siv los xauv lawv tej khoom xyuas saib puas tu tau thiab puas siv tau tshuaj tua kabmob los tu tsis tseg thiab saib puas muab teeb tau kom muaj chaw rau neeg nyob tau nrug deb. Muab tej thaj chaw ua si kaw lossis muab sib pauv qhib los mus ua kom neeg nyob tau nrug deb nyob rau thaum cov sijhawm uas muaj neeg coob siv. Muaj paib qhia cov qhua ntxiv tias kom lawv nyob nrug deb tsawg kawg los yog li rau kauj ruam thiab kom lawv tos lwm tus neeg tawm ua ntej lawv yuav mus rau ntawm ib lub chaw xauv khoom. Cia ib tus neeg ua haujlwm nyob ntawm thaj chaw uas muaj cov chaw xauv khoom los mus xyuas kom meej tias yeej tsuas muaj neeg coob npaum li qhov pub nkag mus rau ntawm qhov chaw ntawd xwb. Tu thiab siv tshuaj tua kabmob los tu cov chaw xauv khoom tom qab muaj neeg siv tag txhua txhua zaus lossis muaj hnab rau cov qhua siv sub lawv thiab li yuav muab lawv cov khoom ntim tau rau hauv cov hnab ua ntej lawv yuav muab tso rau hauv ib lub chaw xauv khoom.
- Yog thaum muaj ib yam xwmceev, cov neeg dhia dejnum hauv lub chaw ua si yuav tsum xav thiab npaj los ua kom cov neeg nyob tau nrug deb nyob rau ntawm cov chaw nkag/tawm thiab ntawm cov chaw uas cov qhua yuav nyob tos.



## **Lus Pom Zoo Kom Ua Ntxiv Los Tiv Thaiv Neeg Nyob Ntawm Cov Khoom Caij Ua Si thiab Cov Khoom Ua Si**

- Siv lwm txoj kev los muab cov neeg nyob tos yog thaum twg ua tau los mus tswj qhov tias saib tsuas pub neeg coob paum li cas nkag mus siv xwb thiab los ua kom muaj kev nyob tau nrug deb. Siv txoj kev nyob tos saum huabcua (virtual queue) yog thaum twg siv tau (pivtxwv, cov qhua mus hom chaw ua ntej rau ntawm cov khoom ua si nyob hauv online ntawm qhov app lossis thaum lawv yuav lawv cov pib). Muaj cov neeg ua haujlwm saibxyuas cov qhua kom lawv nyob nrug deb thiab siv cov ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg thaum lawv tseem tos.
- Muab cov khoom ntsuas qhov siab kho los mus ua kom tsis txhob tau siv tes los mus tuav thiab yuav siv tau yoojyim thiab txawm nyob ob peb kauj ruam deb los yeej pom (pivtxwv, cov cim uas ntsuas qhov siab yeej pom tseeb, muab lub chaw uas tus neeg sawv tso kom siab me ntsis.)
- Cov neeg uas nyob ib tse yuav tsis tag zaum deb li rau kauj ruam.
- Yuav tsum muab cov ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg cia thaum tsis siv sub lwm tus neeg thiab li tsis mus kov lossis khaws tau yuam kev.

- Npaj kom muaj ib txoj kev los muab cov rooj tog thiab khoom siv (pivtxwv, cov rooj neeg zaum ua si) uas yuav tau tu thiab siv tshuaj tua kabmob los tau koj mus cia rau ib lub chaw txawv cov uas twb tu thiab siv tshuaj tua kabmob los tu tag lawm.
- Hais kom cov qhua nyias nqa nyias ib txoj phuam tuaj siv yog thaum twg ua tau. Yog tias lub chaw ua si npaj phuam rau cov qhua siv, yuav tsum tau muab cov phuam koj mus ntxhua zoo li lub tuam txhab ua cov phuam qhia kom ntxhua. Muab lub tshuab ntxhua khaub ncaws tso rau qhov yuav tso cov dej kub tshaj uas yuav siv tau los txhua thiab muab ziab kom qhuav zoo zoo tso mam li thau tawm los siv. Siv hnab looj tes thaum mus sau cov phuam thiab muab nchos.
- Hais kom cov neeg tsis txhob sib koom siv khoom, tshwjxeeb tshaj yog cov khoom uas yuav tau thiab siv tshuaj tua kabmob los tu tau nyuaj lossis cov khoom uas yuav tau muab koj los chwv lub ntsej muag (pivtxwv, cov tsov iav khwb qhov muag (goggle), cov khoom siv los nyem lub qhov ntswg, thiab cov khoom looj qhov ncaug qhov ntswg (snorkels)).
- Xyuas kom meej tias lub chaw ua si yeej muaj khoom txaus rau cov qhua siv, zoo li cov txiag ua luam dej (kick boards), cov pas neeg siv los ua luam dej (pool noodles), thiab lwm cov khoom uas pab kom neeg tsis txhob tog rau hauv qab pas dej, los mus ua kom neeg tsis txhob tau sib koom siv cov khoom zoo li no ntau yog thaum twg ua tau. Tu thiab siv tshuaj tua kabmob los mus tu txhua yam khoom siv tom qab muaj ib tus neeg siv tag.
- Muab lub chaw neeg sawv tos thiab lwm cov chaw nyob ib ncig ntawm lub pas dej teeb dua los mus ua kom neeg sawv thiab zaum tau nrug deb li qhov yuav kom ua. Qhov no tej zaum yuav tau muab cov rooj zaum lossis pw ua si tshem tawm lossis muab tej cov chaw kaw tsis txhob pub neeg mus siv.
- Xyuas kom meej tias cov neeg uas lawv saibxyuas cov neeg ua luam dej kom lawv tsis txhob poob deg tsis txhob yog cov yuav tau saib seb cov neeg puas ntxuav tes, puas siv ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg, lossis nyob kom nrug deb. Muab txoj haujlwm ntawm no rau lwm tus neeg ua.

---

<sup>1</sup>Yuav tsum tau xav saib puas yuav kom dabtsi ntiv los mus tiv thaiv cov peixeem uas ntxim yuav mob hnyav. Cov chaw ua si yuav tsum ua raws nraim li [Cal/OSHA](#) cov qauv tag nrho thiab yuav tsum npaj los ua raws nraim li lawv cov lus qhia nrog cov lus qhia los ntawm [Lub Chaw Tuav Dejnum Saibxyuas thiab Tiv Thaiv Kabmob \(Centers for Disease Control and Prevention \(CDC\)\)](#) thiab [California Lub Chaw Tuav Dejnum Saibxyuas Peixeem Txoj Kev Noj Qab Nyob Zoo \(California Department of Public Health \(CDPH\)\)](#). Ntxiv ntawd, cov chaw haujlwm yuav tsum npaj los muab lawv cov kev dhia dejnum pauv yog tias cov lus qhia ntawd ho pauv.

